

Instrukcja obsługi / User manual

Polski

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Uchwyt należy zamontować na kierownicy roweru lub motocykla, zgodnie z instrukcjami producenta. Upewnij się, że uchwyt jest stabilnie zamocowany, aby zapobiec jego przesuwaniu się lub upadkowi telefonu.
2. Umieść telefon w uchwycie, upewniając się, że jest on odpowiednio zabezpieczony. Dopasuj uchwyt do rozmiaru telefonu, aby zapewnić jego stabilność.
3. Używaj uchwytu tylko do przechowywania telefonu w trakcie jazdy. Nie umieszczaj w uchwycie innych przedmiotów, które mogą zakłócić równowagę roweru lub motocykla.
4. Uchwyt jest przeznaczony wyłącznie do przechowywania telefonu. Nie obciążaj go dodatkowymi przedmiotami.

Pielęgnacja

1. Uchwyt należy regularnie czyścić miękką ściereczką, aby usunąć kurz i zanieczyszczenia. Nie stosuj agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić materiał uchwytu.
2. Regularnie sprawdzaj stan uchwytu, aby upewnić się, że nie jest on uszkodzony lub zużyty. W razie potrzeby wymień uszkodzone elementy.
3. Po zakończeniu użytkowania przechowuj uchwyt w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.

Utylizacja

1. Po zakończeniu użytkowania uchwyt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
2. Uchwytu nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów komunalnych. Oddaj go do punktu zbiórki odpadów wielkogabarytowych lub recyklingu.
3. Jeśli uchwyt jest uszkodzony, upewnij się, że poszczególne elementy, takie jak plastik i metal, zostaną odpowiednio poddane recyklingowi.

English

Usage Instructions

1. The holder should be mounted on the handlebar of the bike or motorcycle according to the manufacturer's instructions. Make sure the holder is securely attached to prevent it from shifting or the phone from falling.
2. Place the phone in the holder, ensuring it is properly secured. Adjust the holder to fit the phone's size to ensure stability.
3. Use the holder only to store the phone while riding. Do not place other items in the holder that may disrupt the balance of the bike or motorcycle.
4. The holder is intended exclusively for storing the phone. Do not overload it with additional items.

Maintenance

1. Clean the holder regularly with a soft cloth to remove dust and dirt. Do not use harsh cleaning agents that could damage the material of the holder.
2. Regularly check the condition of the holder to ensure it is not damaged or worn out. Replace any damaged parts as needed.
3. After use, store the holder in a dry place, away from direct sunlight and moisture.

Disposal

1. After use, dispose of the holder according to local electronic waste disposal regulations.
 2. Do not throw the holder in regular household waste. Take it to a bulky waste collection point or recycling center.
 3. If the holder is damaged, ensure that individual components, such as plastic and metal, are properly recycled.
-

Čeština

Pokyny k použití

1. Držák je třeba namontovat na řídítka kola nebo motocyklu podle pokynů výrobce. Ujistěte se, že držák je stabilně upevněn, aby se předešlo jeho posunutí nebo pádu telefonu.
2. Umístěte telefon do držáku, ujistěte se, že je správně zajištěn. Nastavte držák podle velikosti telefonu, aby byla zajištěna stabilita.
3. Používejte držák pouze k uložení telefonu během jízdy. Neumísťujte do držáku jiné předměty, které by mohly narušit rovnováhu kola nebo motocyklu.
4. Držák je určen výhradně k uchovávání telefonu. Nepřetěžujte ho dalšími předměty.

Údržba

1. Držák pravidelně čistěte měkkým hadříkem, abyste odstranili prach a nečistoty. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit materiál držáku.
2. Pravidelně kontrolujte stav držáku, abyste se ujistili, že není poškozený nebo opotřebený. V případě potřeby vyměňte poškozené části.
3. Po použití uchovávejte držák na suchém místě, mimo přímé sluneční světlo a vlhkost.

Likvidace

1. Po skončení používání držák zlikvidujte podle místních předpisů pro elektronický odpad.
 2. Držák nevyhazujte do běžného odpadu. Odevzdejte ho na sběrný bod pro velkoobjemový odpad nebo do recyklačního centra.
 3. Pokud je držák poškozený, ujistěte se, že jednotlivé komponenty, jako plast a kov, budou správně recyklovány.
-

Slovenčina

Pokyny na používanie

1. Držiak je potrebné nainštalovať na riadidlá bicykla alebo motorky podľa pokynov výrobcu. Uistite sa, že držiak je stabilne upevnený, aby sa predišlo jeho posunutiu alebo pádu telefónu.
2. Umiestnite telefón do držiaka, uistite sa, že je správne zabezpečený. Nastavte držiak podľa veľkosti telefónu, aby bola zabezpečená jeho stabilita.
3. Používajte držiak iba na uloženie telefónu počas jazdy. Nepokladajte do držiaka iné predmety, ktoré môžu narušiť rovnováhu bicykla alebo motorky.
4. Držiak je určený výhradne na uchovávanie telefónu. Nepreťažujte ho ďalšími predmetmi.

Údržba

1. Držiak pravidelne čistite mäkkou handričkou, aby ste odstránili prach a nečistoty. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť materiál držiaka.
2. Pravidelne kontrolujte stav držiaka, aby ste sa uistili, že nie je poškodený alebo opotrebovaný. V prípade potreby vymieňajte poškodené diely.
3. Po použití uchovávajte držiak na suchom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia a vlhkosti.

Likvidácia

1. Po skončení používania držiak zlikvidujte podľa miestnych predpisov pre elektronický odpad.
2. Držiak nevyhadzujte do bežného odpadu. Odevzďte ho na zberné miesto pre veľkorozmerný odpad alebo do recyklačného centra.
3. Ak je držiak poškodený, uistite sa, že jednotlivé časti, ako plast a kov, budú správne recyklované.

Français

Instructions d'utilisation

1. Le support doit être monté sur le guidon du vélo ou de la moto conformément aux instructions du fabricant. Assurez-vous que le support est solidement fixé pour éviter tout déplacement ou chute du téléphone.
2. Placez le téléphone dans le support, en vous assurant qu'il est bien sécurisé. Ajustez le support à la taille du téléphone pour garantir sa stabilité.
3. Utilisez le support uniquement pour maintenir le téléphone pendant la conduite. Ne placez pas d'autres objets dans le support qui pourraient perturber l'équilibre du vélo ou de la moto.
4. Le support est conçu exclusivement pour le téléphone. Ne le surchargez pas avec d'autres objets.

Entretien

1. Nettoyez régulièrement le support avec un chiffon doux pour enlever la poussière et les saletés. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager le matériau du support.
2. Vérifiez régulièrement l'état du support pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé ou usé. Remplacez les pièces endommagées si nécessaire.
3. Après utilisation, conservez le support dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

Élimination

1. Après utilisation, jetez le support conformément aux réglementations locales concernant les déchets électroniques.
 2. Ne jetez pas le support dans les déchets ménagers ordinaires. Apportez-le à un point de collecte des déchets volumineux ou à un centre de recyclage.
 3. Si le support est endommagé, assurez-vous que les composants individuels, tels que le plastique et le métal, sont correctement recyclés.
-

Español

Instrucciones de uso

1. El soporte debe montarse en el manillar de la bicicleta o motocicleta, según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el soporte esté firmemente sujeto para evitar que se deslice o que el teléfono se caiga.
2. Coloque el teléfono en el soporte, asegurándose de que esté bien asegurado. Ajuste el soporte al tamaño del teléfono para garantizar su estabilidad.
3. Use el soporte solo para almacenar el teléfono mientras conduce. No coloque otros objetos en el soporte que puedan alterar el equilibrio de la bicicleta o motocicleta.
4. El soporte está diseñado exclusivamente para almacenar el teléfono. No lo sobrecargue con otros objetos.

Mantenimiento

1. Limpie el soporte regularmente con un paño suave para eliminar el polvo y la suciedad. No use productos de limpieza agresivos que puedan dañar el material del soporte.
2. Verifique regularmente el estado del soporte para asegurarse de que no esté dañado ni desgastado. Reemplace las piezas dañadas según sea necesario.
3. Después de usarlo, guarde el soporte en un lugar seco, alejado de la luz solar directa y la humedad.

Eliminación

1. Después de usarlo, elimine el soporte según las regulaciones locales de eliminación de residuos electrónicos.

2. No tire el soporte en los residuos domésticos comunes. Llévelo a un punto de recogida de residuos voluminosos o a un centro de reciclaje.
 3. Si el soporte está dañado, asegúrese de que los componentes individuales, como el plástico y el metal, sean reciclados adecuadamente.
-

Deutsch

Benutzerhinweise

1. Der Halter sollte gemäß den Anweisungen des Herstellers am Lenker des Fahrrads oder Motorrads montiert werden. Stellen Sie sicher, dass der Halter sicher befestigt ist, um ein Verrutschen oder Herunterfallen des Telefons zu verhindern.
2. Setzen Sie das Telefon in den Halter und stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß gesichert ist. Passen Sie den Halter an die Größe des Telefons an, um die Stabilität zu gewährleisten.
3. Verwenden Sie den Halter nur zum Halten des Telefons während der Fahrt. Legen Sie keine anderen Gegenstände in den Halter, die das Gleichgewicht des Fahrrads oder Motorrads stören könnten.
4. Der Halter ist ausschließlich zum Halten des Telefons vorgesehen. Überlasten Sie ihn nicht mit zusätzlichen Gegenständen.

Pflege

1. Reinigen Sie den Halter regelmäßig mit einem weichen Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die das Material des Halters beschädigen könnten.
2. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Halters, um sicherzustellen, dass er nicht beschädigt oder abgenutzt ist. Ersetzen Sie beschädigte Teile bei Bedarf.
3. Bewahren Sie den Halter nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.

Entsorgung

1. Entsorgen Sie den Halter nach Gebrauch gemäß den örtlichen Vorschriften für elektronische Abfälle.
 2. Werfen Sie den Halter nicht in den regulären Hausmüll. Geben Sie ihn bei einer Sammelstelle für Großabfälle oder einem Recyclingzentrum ab.
 3. Wenn der Halter beschädigt ist, stellen Sie sicher, dass die einzelnen Komponenten wie Kunststoff und Metall ordnungsgemäß recycelt werden.
-

Українська

Інструкції з використання

1. Кріплення повинно бути встановлене на кермо велосипеда або мотоцикла згідно з інструкціями виробника. Переконайтесь, що кріплення надійно закріплене, щоб запобігти його зсуву або падінню телефону.
2. Помістіть телефон у кріплення, переконавшись, що він надійно закріплений. Підлаштуйте кріплення під розмір телефону, щоб забезпечити його стабільність.
3. Використовуйте кріплення лише для утримання телефону під час їзди. Не розміщуйте в кріпленні інші предмети, які можуть порушити рівновагу велосипеда або мотоцикла.
4. Кріплення призначене виключно для утримання телефону. Не перевантажуйте його додатковими предметами.

Догляд

1. Регулярно очищайте кріплення м'якою тканиною, щоб видалити пил і бруд. Не використовуйте агресивні миючі засоби, які можуть пошкодити матеріал кріплення.
2. Перевіряйте стан кріплення, щоб упевнитися, що воно не пошкоджене або зношене. При необхідності замініть пошкоджені елементи.
3. Після використання зберігайте кріплення в сухому місці, подалі від прямого сонячного світла та вологи.

Утилізація

1. Після завершення використання утилізуйте кріплення відповідно до місцевих норм щодо електронних відходів.
2. Не викидайте кріплення у звичайні побутові відходи. Віддайте його в пункт збору великогабаритних відходів або на переробку.
3. Якщо кріплення пошкоджене, переконайтесь, що окремі елементи, такі як пластик і метал, будуть належним чином перероблені.

Română

Instrucțiuni de utilizare

1. Suportul trebuie montat pe ghidonul bicicletei sau al motocicletei conform instrucțiunilor producătorului. Asigurați-vă că suportul este fixat corespunzător pentru a preveni alunecarea sau căderea telefonului.
2. Puneți telefonul în suport, asigurându-vă că este securizat corespunzător. Reglați suportul în funcție de dimensiunea telefonului pentru a asigura stabilitatea acestuia.
3. Folosiți suportul doar pentru a depozita telefonul în timpul deplasării. Nu puneți alte obiecte în suport care ar putea perturba echilibrul bicicletei sau motocicletei.
4. Suportul este destinat exclusiv depozitării telefonului. Nu-l supraîncărcați cu alte obiecte.

Întreținere

1. Curățați suportul regulat cu o cârpă moale pentru a îndepărta praful și murdăria. Nu folosiți agenți de curățare agresivi care ar putea deteriora materialul suportului.

2. Verificați periodic starea suportului pentru a vă asigura că nu este deteriorat sau uzat. Înlocuiți piesele deteriorate, dacă este necesar.
3. După utilizare, depozitați suportul într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui și de umiditate.

Eliminare

1. După utilizare, eliminați suportul conform reglementărilor locale privind deșeurile electronice.
 2. Nu aruncați suportul la gunoiul menajer obișnuit. Împărțiți-l într-un punct de colectare a deșeurilor voluminoase sau la un centru de reciclare.
 3. Dacă suportul este deteriorat, asigurați-vă că componentele individuale, cum ar fi plasticul și metalul, sunt reciclate corespunzător.
-

Magyar

Használati utasítások

1. A tartót a kerékpár vagy motorkerékpár kormányára kell felszerelni a gyártó utasításainak megfelelően. Ügyeljen arra, hogy a tartó stabilan legyen rögzítve, hogy megakadályozza a telefon elcsúszását vagy leesését.
2. Helyezze a telefont a tartóba, és győződjön meg róla, hogy megfelelően van rögzítve. Állítsa be a tartót a telefon méretéhez, hogy biztosítsa annak stabilitását.
3. A tartót csak a telefon tárolására használja vezetés közben. Ne helyezzen a tartóba olyan tárgyakat, amelyek zavarhatják a kerékpár vagy motorkerékpár egyensúlyát.
4. A tartó kizárólag telefon tárolására szolgál. Ne terhelje túl egyéb tárgyakkal.

Karbantartás

1. A tartót rendszeresen tisztítsa meg egy puha ruhával a por és szennyeződések eltávolításához. Ne használjon agresszív tisztítószeret, amelyek károsíthatják a tartó anyagát.
2. Rendszeresen ellenőrizze a tartó állapotát, hogy biztosan ne legyen sérült vagy elhasználódott. Szükség esetén cserélje ki a sérült alkatrészeket.
3. Használat után tárolja a tartót száraz helyen, távol a közvetlen napfénytől és nedvességtől.

Elhelyezés

1. Használat után a tartót a helyi elektronikai hulladékkezelési előírásoknak megfelelően helyezze el.
 2. A tartót ne dobja a háztartási szemétbe. Vigye el egy nagyméretű hulladékgyűjtő pontra vagy egy újrahasznosító központba.
 3. Ha a tartó sérült, győződjön meg róla, hogy az egyes alkatrészek, mint a műanyag és a fém, megfelelően újrahasznosításra kerülnek.
-

Български

Инструкции за употреба

1. Държачът трябва да бъде монтиран на кормилото на колелото или мотора съгласно инструкциите на производителя. Уверете се, че държачът е стабилно закрепен, за да предотвратите неговото изместване или падане на телефона.
2. Поставете телефона в държача, като се уверите, че е правилно закрепен. Регулирайте държача спрямо размера на телефона, за да осигурите неговата стабилност.
3. Използвайте държача само за съхранение на телефона по време на каране. Не поставяйте в държача други предмети, които могат да нарушат баланса на колелото или мотора.
4. Държачът е предназначен само за съхранение на телефона. Не го претоварвайте с допълнителни предмети.

Поддръжка

1. Почиствайте редовно държача с мека кърпа, за да премахнете прах и замърсявания. Не използвайте агресивни почистващи средства, които могат да повредят материала на държача.
2. Редовно проверявайте състоянието на държача, за да се уверите, че не е повреден или износен. При необходимост заменете повредените части.
3. След употреба съхранявайте държача на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и влага.

Изхвърляне

1. След употреба изхвърлете държача съгласно местните разпоредби за електронни отпадъци.
2. Не изхвърляйте държача в обикновения боклук. Оставете го в пункт за събиране на големи отпадъци или в рециклиращ център.
3. Ако държачът е повреден, уверете се, че отделните компоненти, като пластмаса и метал, ще бъдат правилно рециклирани.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης

1. Ο στήριγμα πρέπει να τοποθετηθεί στο τιμόνι του ποδηλάτου ή της μοτοσικλέτας σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Βεβαιωθείτε ότι ο στήριγμα είναι σταθερά τοποθετημένος για να αποφύγετε την μετακίνηση ή την πτώση του τηλεφώνου.
2. Τοποθετήστε το τηλέφωνο στο στήριγμα, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά ασφαλισμένο. Ρυθμίστε το στήριγμα στο μέγεθος του τηλεφώνου για να εξασφαλίσετε τη σταθερότητά του.

3. Χρησιμοποιήστε το στήριγμα μόνο για την αποθήκευση του τηλεφώνου κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Μην τοποθετείτε στο στήριγμα άλλα αντικείμενα που μπορεί να επηρεάσουν την ισορροπία του ποδηλάτου ή της μοτοσυκλέτας.
4. Ο στήριγμα προορίζεται μόνο για την αποθήκευση του τηλεφώνου. Μην το επιβαρύνετε με άλλα αντικείμενα.

Συντήρηση

1. Καθαρίστε τον στήριγμα τακτικά με ένα μαλακό πανί για να αφαιρέσετε σκόνη και βρωμιά. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά που ενδέχεται να βλάψουν το υλικό του στήριγμα.
2. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του στήριγμα για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι κατεστραμμένο ή φθαρμένο. Αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα μέρη αν χρειάζεται.
3. Αποθηκεύστε το στήριγμα σε ξηρό μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως και υγρασία μετά τη χρήση.

Ανακύκλωση

1. Μετά τη χρήση, απορρίψτε τον στήριγμα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα ηλεκτρονικά απόβλητα.
2. Μην πετάτε τον στήριγμα στα κανονικά απορρίμματα. Παράδωσέ τον σε σημείο συλλογής μεγάλων απορριμμάτων ή σε κέντρο ανακύκλωσης.
3. Εάν ο στήριγμα είναι κατεστραμμένος, βεβαιωθείτε ότι τα μεμονωμένα μέρη, όπως το πλαστικό και το μέταλλο, θα ανακυκλωθούν σωστά.

Lietuvių

Naudojimo instrukcijos

1. Laikiklis turi būti sumontuotas ant dviračio arba motociklo vairo pagal gamintojo instrukcijas. Įsitinkinkite, kad laikiklis yra tvirtai pritvirtintas, kad išvengtumėte jo pasislinkimo ar telefono nukritimo.
2. Įdėkite telefoną į laikiklį, įsitikindami, kad jis tinkamai pritvirtintas. Reguliuokite laikiklį pagal telefono dydį, kad užtikrintumėte jo stabilumą.
3. Naudokite laikiklį tik telefonui laikyti važiuojant. Nelaikykite kitų daiktų laikiklyje, kurie gali trikdyti dviračio ar motociklo pusiausvyrą.
4. Laikiklis skirtas tik telefonui laikyti. Nepalikite jame papildomų daiktų.

Priežiūra

1. Laikiklį reguliariai valykite minkšta šluoste, kad pašalintumėte dulkes ir nešvarumus. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių, kurios gali pažeisti laikiklio medžiagą.
2. Reguliariai tikrinkite laikiklio būklę, kad įsitikintumėte, jog jis nėra pažeistas ar nusidėvėjęs. Pakeiskite pažeistas dalis, jei reikia.

3. Po naudojimo laikykite laikiklį sausoje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės.

Šalinimas

1. Po naudojimo laikiklį išmeskite pagal vietinius elektroninių atliekų šalinimo įstatymus.
 2. Neskirkite laikiklio į įprastus buitinius atliekas. Atiduokite jį į didelių atliekų surinkimo punktą arba perdirbimo centrą.
 3. Jei laikiklis yra sugadintas, įsitikinkite, kad plastiko ir metalo komponentai bus tinkamai perdirbti.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcijas

1. Turētājs jāuzstāda uz velosipēda vai motocikla stūres, ievērojot ražotāja norādījumus. Pārliecinieties, ka turētājs ir droši piestiprināts, lai novērstu tā kustību vai telefona krišanu.
2. Novietojiet telefonu turētājā, pārliecinoties, ka tas ir pareizi nostiprināts. Pielāgojiet turētāju atbilstoši telefona izmēram, lai nodrošinātu tā stabilitāti.
3. Lietojiet turētāju tikai tālruņa uzglabāšanai braukšanas laikā. Nelieciet turētājā citus priekšmetus, kas varētu traucēt velosipēda vai motocikla līdzsvaru.
4. Turētājs paredzēts tikai tālruņa uzglabāšanai. Nepārslodze to ar citiem priekšmetiem.

Uzturēšana

1. Turētāju regulāri notīriet ar mīkstu drānu, lai noņemtu putekļus un netīrumus. Nelietojiet agresīvas tīrīšanas līdzekļus, kas var bojāt turētāja materiālu.
2. Regulāri pārbaudiet turētāja stāvokli, lai pārliecinātos, ka tas nav bojāts vai nolietots. Ja nepieciešams, nomainiet bojātās daļas.
3. Pēc lietošanas turiet turētāju sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem un mitruma.

Izgāšana

1. Pēc lietošanas turētāju iznīciniet saskaņā ar vietējiem elektronisko atkritumu noteikumiem.
 2. Neizmetiet turētāju parastajos atkritumos. Atdodiet to lielo atkritumu savākšanas punktā vai pārstrādes centrā.
 3. Ja turētājs ir bojāts, pārliecinieties, ka plastmasas un metāla komponenti tiek pareizi pārstrādāti.
-

Suomi

Käyttöohjeet

1. Kiinnitä pidike pyörän tai moottoripyörän ohjaustankoon valmistajan ohjeiden mukaan. Varmista, että pidike on tukevasti kiinnitetty estääkseen sen liikkumisen tai puhelimen putoamisen.
2. Aseta puhelin pidikkeeseen varmistaen, että se on kunnolla kiinnitetty. Säädä pidikettä puhelimen koon mukaan varmistaaksesi sen vakauden.
3. Käytä pidikettä vain puhelimen säilyttämiseen ajon aikana. Älä laita pidikkeeseen muita esineitä, jotka voivat häiritä pyörän tai moottoripyörän tasapainoa.
4. Pidike on tarkoitettu vain puhelimen säilyttämiseen. Älä kuormita sitä muilla esineillä.

Ylläpito

1. Puhdista pidike säännöllisesti pehmeällä liinalla poistaaksesi pölyn ja lian. Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa pidikkeen materiaalia.
2. Tarkista säännöllisesti pidikkeen kunto varmistaaksesi, ettei se ole vaurioitunut tai kulunut. Vaihda vaurioituneet osat tarvittaessa.
3. Säilytä pidikettä kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta ja kosteudelta.

Hävittäminen

1. Poista pidike käytön jälkeen paikallisten elektronisten jätteiden käsittelymääräysten mukaisesti.
2. Älä heitä pidikettä tavallisiin kotitalousjätteisiin. Vie se suurten jätteiden keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen.
3. Jos pidike on vaurioitunut, varmista, että yksittäiset osat, kuten muovi ja metalli, kierrätetään asianmukaisesti.

Hrvatski

Upute za upotrebu

1. Držač treba biti montiran na upravljaču bicikla ili motocikla prema uputama proizvođača. Provjerite je li držač čvrsto pričvršćen kako biste spriječili njegovo pomicanje ili pad telefona.
2. Stavite telefon u držač, provjerite je li pravilno pričvršćen. Podesite držač prema veličini telefona kako biste osigurali njegovu stabilnost.
3. Koristite držač samo za pohranu telefona tijekom vožnje. Nemojte stavljati druge predmete u držač koji mogu poremetiti ravnotežu bicikla ili motocikla.
4. Držač je namijenjen isključivo za pohranu telefona. Nemojte ga preopterećivati drugim predmetima.

Održavanje

1. Držač redovito čistite mekom krpom kako biste uklonili prašinu i nečistoće. Nemojte koristiti agresivne sredstva za čišćenje koja mogu oštetiti materijal držača.

2. Redovito provjeravajte stanje držača kako biste bili sigurni da nije oštećen ili istrošen. Zamijenite oštećene dijelove prema potrebi.
3. Nakon upotrebe, držite držač na suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti i vlage.

Odlaganje

1. Nakon upotrebe, odložite držač prema lokalnim propisima za elektroničke otpatke.
2. Nemojte bacati držač u obični kućni otpad. Odložite ga u mjesto za prikupljanje glomaznog otpada ili u reciklažni centar.
3. Ako je držač oštećen, pobrinite se da se pojedini dijelovi, poput plastike i metala, pravilno recikliraju.

Slovenščina

Navodila za uporabo

1. Nosilec mora biti nameščen na krmilu kolesa ali motocikla v skladu z navodili proizvajalca. Prepričajte se, da je nosilec trdno pritrjen, da preprečite njegovo premikanje ali padec telefona.
2. Postavite telefon v nosilec in preverite, da je pravilno pritrjen. Nastavite nosilec glede na velikost telefona, da zagotovite njegovo stabilnost.
3. Uporabljajte nosilec le za shranjevanje telefona med vožnjo. Ne postavljajte v nosilec drugih predmetov, ki lahko motijo ravnotežje kolesa ali motocikla.
4. Nosilec je namenjen izključno za shranjevanje telefona. Ne preobremenjujte ga z dodatnimi predmeti.

Vzdrževanje

1. Nosilec redno očistite z mehko krpo, da odstranite prah in umazanijo. Ne uporabljajte agresivnih čistil, ki lahko poškodujejo material nosilca.
2. Redno preverjajte stanje nosilca, da se prepričate, da ni poškodovan ali obrabljen. Po potrebi zamenjajte poškodovane dele.
3. Po uporabi shranite nosilec na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in vlage.

Zavržanje

1. Po uporabi nosilec zavržite v skladu z lokalnimi predpisi o elektronskih odpadkih.
2. Nosilca ne mečite v običajen gospodinjski odpad. Oddajte ga v zbirni center za večje odpadke ali v reciklažni center.
3. Če je nosilec poškodovan, se prepričajte, da bodo posamezni deli, kot so plastika in kovina, pravilno reciklirani.

Svenska

Användningsinstruktioner

1. Fäst hållaren på styret på cykeln eller motorcykeln enligt tillverkarens instruktioner. Se till att hållaren är ordentligt fastsatt för att förhindra att den glider eller att telefonen faller av.
2. Placera telefonen i hållaren och se till att den är ordentligt säkrad. Justera hållaren efter telefonens storlek för att säkerställa stabilitet.
3. Använd hållaren endast för att förvara telefonen under körning. Placera inte andra föremål i hållaren som kan störa cykelns eller motorcykelns balans.
4. Hållaren är endast avsedd för att hålla telefonen. Överbelasta den inte med ytterligare föremål.

Underhåll

1. Rengör hållaren regelbundet med en mjuk trasa för att ta bort damm och smuts. Använd inte aggressiva rengöringsmedel som kan skada hållarens material.
2. Kontrollera regelbundet hållarens skick för att säkerställa att den inte är skadad eller sliten. Byt ut skadade delar vid behov.
3. Förvara hållaren på en torr plats när den inte används, borta från direkt solljus och fukt.

Borttagning

1. Efter användning, kassera hållaren enligt lokala regler för elektroniskt avfall.
2. Släng inte hållaren i vanliga hushållssopor. Lämna den på en insamlingspunkt för större avfall eller på en återvinningscentral.
3. Om hållaren är skadad, se till att de individuella komponenterna, såsom plast och metall, återvinns korrekt.

Português

Instruções de uso

1. O suporte deve ser montado no guidão da bicicleta ou motocicleta de acordo com as instruções do fabricante. Certifique-se de que o suporte esteja firmemente fixado para evitar que ele se mova ou que o telefone caia.
2. Coloque o telefone no suporte, certificando-se de que está bem seguro. Ajuste o suporte para o tamanho do telefone para garantir sua estabilidade.
3. Use o suporte apenas para armazenar o telefone enquanto anda. Não coloque outros itens no suporte que possam interferir no equilíbrio da bicicleta ou motocicleta.
4. O suporte é destinado exclusivamente para armazenar o telefone. Não sobrecarregue-o com outros itens.

Manutenção

1. Limpe o suporte regularmente com um pano macio para remover poeira e sujeira. Não use produtos de limpeza agressivos que possam danificar o material do suporte.

2. Verifique regularmente o estado do suporte para garantir que ele não esteja danificado ou desgastado. Substitua as peças danificadas conforme necessário.
3. Após o uso, armazene o suporte em um local seco, longe da luz solar direta e da umidade.

Descarte

1. Após o uso, descarte o suporte de acordo com as regulamentações locais de resíduos eletrônicos.
 2. Não jogue o suporte no lixo comum. Leve-o a um ponto de coleta de resíduos volumosos ou a um centro de reciclagem.
 3. Se o suporte estiver danificado, certifique-se de que os componentes individuais, como plástico e metal, sejam reciclados corretamente.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing

1. Bevestig de houder op het stuur van de fiets of motorfiets volgens de instructies van de fabrikant. Zorg ervoor dat de houder goed vastzit om verschuiven of het vallen van de telefoon te voorkomen.
2. Plaats de telefoon in de houder en zorg ervoor dat deze goed is vastgezet. Pas de houder aan de grootte van de telefoon aan om stabiliteit te garanderen.
3. Gebruik de houder alleen om de telefoon op te bergen tijdens het rijden. Plaats geen andere voorwerpen in de houder die de balans van de fiets of motorfiets kunnen verstoren.
4. De houder is uitsluitend bedoeld voor het opbergen van de telefoon. Overbelast deze niet met andere voorwerpen.

Onderhoud

1. Maak de houder regelmatig schoon met een zachte doek om stof en vuil te verwijderen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen die het materiaal van de houder kunnen beschadigen.
2. Controleer regelmatig de staat van de houder om ervoor te zorgen dat deze niet beschadigd of versleten is. Vervang beschadigde onderdelen indien nodig.
3. Bewaar de houder op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en vocht, wanneer deze niet in gebruik is.

Afvoer

1. Gooi de houder na gebruik weg volgens de lokale regelgeving voor elektronisch afval.
2. Gooi de houder niet in het reguliere huishoudelijke afval. Breng deze naar een verzamelpunt voor groot afval of een recyclingcentrum.
3. Als de houder beschadigd is, zorg er dan voor dat de afzonderlijke componenten, zoals plastic en metaal, op de juiste manier worden gerecycled.

Italiano

Istruzioni d'uso

1. Il supporto deve essere montato sul manubrio della bicicletta o della moto secondo le istruzioni del produttore. Assicurati che il supporto sia fissato saldamente per evitare che scivoli o che il telefono cada.
2. Posiziona il telefono nel supporto, assicurandoti che sia correttamente fissato. Regola il supporto in base alle dimensioni del telefono per garantire la stabilità.
3. Usa il supporto solo per conservare il telefono durante la guida. Non posizionare altri oggetti nel supporto che potrebbero interferire con l'equilibrio della bicicletta o della moto.
4. Il supporto è progettato esclusivamente per conservare il telefono. Non sovraccaricarlo con altri oggetti.

Manutenzione

1. Pulisci regolarmente il supporto con un panno morbido per rimuovere polvere e sporco. Non usare agenti di pulizia aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale del supporto.
2. Controlla regolarmente lo stato del supporto per assicurarti che non sia danneggiato o usurato. Sostituisci i componenti danneggiati se necessario.
3. Dopo l'uso, conserva il supporto in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dall'umidità.

Smaltimento

1. Dopo l'uso, smaltisci il supporto secondo le normative locali sui rifiuti elettronici.
2. Non gettare il supporto nei rifiuti domestici normali. Portalo in un punto di raccolta dei rifiuti ingombranti o in un centro di riciclaggio.
3. Se il supporto è danneggiato, assicurati che i componenti individuali, come plastica e metallo, vengano riciclati correttamente.